

Recenzenci / Reviewers
prof. dr hab. Anna Markowska
dr hab. Maciej Ożóg

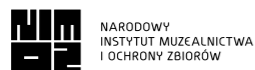
© Selection and editorial matter, Monika Bakke, individual chapters, the contributors, 2021
© This edition Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Wydawnictwo Naukowe
UAM, Poznań 2021
© This edition Galeria Miejska Arsenał, Poznań 2021



Open Access book, distributed under the terms of the CC licence
(BY-NC-ND, <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

ISBN 978-83-232-3984-0 (wersja drukowana)
ISBN 978-83-232-3985-7 (PDF)
DOI: <https://doi.org/10.14746/amup.9788323239857>

Dofinansowane ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu JPICH Heritage in Changing Environments – wsparcie dla badań naukowych nad dziedzictwem kulturowym w ramach Joint Programming Initiative on Cultural Heritage (JPI CH) / Financed by the Minister of Culture and National Heritage under the JPICH Heritage in Changing Environments program – support for research on cultural heritage under the Joint Programming Initiative on Cultural Heritage (JPI CH)



Książka powstała w ramach grantu „Bioróżnorodność miasta przyjaznego życiu. Wymieranie i przetrwanie gatunków jako kulturowe dziedzictwo”, polskiej części międzynarodowego projektu „Extinction as cultural heritage? Exhibiting human-nature entanglements with extinct and threatened species”, realizowanego we współpracy z instytucjami norweskimi i brytyjskimi. / This book results from the “Biodiversity of a livable city. Species extinction and survival as cultural heritage” grant, which was part of the international project “Extinction as cultural heritage? Exhibiting human-nature entanglements with extinct and threatened species,” carried out in cooperation with Norwegian and British institutions.
www.bioroznorodnoscmiasta.pl

Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu
ul. Fredry 10, 61-701 Poznań
www.press.amu.edu.pl
Sekretariat: tel. 61 829 46 46, faks 61 829 46 47, e-mail: wyd nauk@amu.edu.pl
Dział sprzedaży: tel. 61 829 46 40, e-mail: press@amu.edu.pl
Wydanie I. Ark. wyd. 11. Ark. druk. 17,875

Galeria Miejska Arsenał
Stary Rynek 6, 61-772 Poznań
www.arsenal.art.pl

Spis treści

Table of Contents

Monika Bakke	
Wprowadzenie: Pod osłoną miejskiego nieba	8
Introduction: The Sheltering Sky of the City	16
Część I	Part I
Refugia	25
Transdyscyplinarne praktyki ciekawości	
Transdisciplinary Practices of Curiosity	
Andrzej W. Nowak	
Warstwy odzyskiwania	26
Layers of Recovery	42
Elżbieta Rybicka	
Nieużytki: redefinicje	56
Wastelands Redefined	68
Aleksandra Jach	
Renaturalizacja jako narzędzie sztuki współczesnej:	80
<i>Trafostacja</i> Joanny Rajkowskiej	
Renaturalization as a Tool of Contemporary Art:	92
Joanna Rajkowska's <i>Trafostation</i>	
Małgorzata Radkiewicz	
<i>Zielona karta</i> dla roślin	102
<i>Green Card</i> for Plants	112
Andrzej Marzec	
Grzyby jako hiperobiekty	122
Mushrooms as Hyperobjects	134

Agata Zuzanna Kowalewska		Piotr Kurka	240
Mokre Miasto – żywe miasto.	144	Ich oczy świeciły w mroku jak płomienie świec	
Hybrydowe kultury poznańskich bobrów		Their Eyes Shone Like Candle Flames in the Dark	
Wet City – Living City:	162		
Hybrid Cultures of Poznań Beavers		Daniel Koniusz	248
		bez tytułu (C.F.C.N.B)	
		untitled (C.F.C.N.B)	
Marianna Szczygielska			
Przyszłość zoo. Nowa kosmopolis	178		
The Future of the Zoo: A New Cosmopolis	194	Jakub Czech	254
		Chęch	
		Scrubland	
Część II	Part II		
		Anna Siekierska	260
Refugia	207	60 m n.p.m.	
Strzeż (się) tych miejsc		60 Meters Above Sea Level	
Keep (Out of) These Places			
		Ogrodnicza akcja bezpośrednia:	
		wspólne sadzenie żonkili	
Jarosław Kozakiewicz	208	Direct Gardening Action:	
Zaburzenie horyzontalne		Communal Planting of Daffodils	
Horizontal Disorder			
		Autorzy	274
Michalina Bigaj	216	Contributors	280
Kryzysowa książka kucharska			
The Crisis Cookbook			
Piotr C. Kowalski	224		
Nienawiszcz I			
Czujemy swoją obecność			
We Can Feel Each Other's Presence			
Natalia Bażowska	232		
Ślady			
Traces			